

Lecture du livre de Malachie

- (1-9 : Je vous ai aimés dit le Seigneur, comme j'ai aimé Jacob et non Esäü, et vous, prêtres, vous m'offrez un pain dégradé et un peuple malade ;
 10-11 : mais je ne vous agréerai plus,
 car mon Nom est grand dans les nations qui m'offrent une oblation pure.
 12-13 : Et, vous plaignant de mon culte, vous préférez le vôtre :
 l'agréerai-je de votre main, dit le Seigneur ?)
 14 Et maudit celui-qui-est-fourbe, qui-a aussi un mâle dans son troupeau,
 et qui-voue et qui-sacrifie ce-qui-est-détérioré à Mon Souverain, /
 car (je suis) un grand Roi, moi, dit le Seigneur des milices ;
 et mon Nom est-craint dans les nations.
 1 Et maintenant, à l'égard de vous, prêtres, ce commandement-ci :
 2 Si vous n'entendez pas, et si *vous n'établissez pas sur le cœur*
 de donner gloire à mon Nom, dit le Seigneur des milices,
 et je renverrai en vous la malédiction,
 et je maudirai vos bénédictions, /
 et même je l'ai maudite,
 car *ce-n'est-pas vous qui-établisiez sur le cœur*.
 3 Me voici à-menacer pour vous la semence,
 (S. : Voici que moi je vous isolerai l'épaule ; V. : ... je vous projetterai le bras)
 et je disséminerai l'excrément sur votre face, l'excrément de vos fêtes, /
 et on vous (en)lèvera avec lui.
 4 Et vous connaîtrez que j'ai envoyé vers vous ce commandement-ci, /
 pour qu'advienne mon alliance avec Lévi, dit le Seigneur des milices.
 5 Mon alliance advint avec lui, (c'était) la vie et la paix,
 et je les lui donnai (en) crainte, et il me craignit, /
 et devant mon Nom il fut confus, lui.
 6 La Loi de vérité advint dans sa bouche ;
 et point ne fut trouvée l'injustice dans ses lèvres ; /
 dans la paix et dans la droiture il marcha avec moi,
 et il fit +revenir des nombreux de l'iniquité.
 7 Car les lèvres du prêtre garderont la connaissance,
 et ils requerront la Loi de sa bouche, /
 car [il est] l'ange du Seigneur des milices, lui,
 8 Et vous, vous vous-êtes-détournés du chemin,
 vous avez-fait-achopper des nombreux -dans la Loi, /
 vous avez détérioré l'alliance de Lévi, dit le Seigneur des milices.
 9 Et même moi, je vous ai donnés dédaignés et abaissés pour tout le peuple, /
 comme la cause (en est) que ce-n'est-pas vous qui-gardez mes chemins,
 et que vous levez la face (= êtes partiaux) dans la Loi.
 10 Est-ce-qu'(il n'y a) pas un unique Père pour nous tous ?
 est-ce-qu' (il n'y a) pas un unique Dieu (qui) nous a créés ? /
 Pour-quelle-raison trahisons-nous (chaque) homme son frère,
 pour profaner l'alliance de nos pères ?

Is 57,11

Is 57,1

« Être partial dans la Loi » (Mal 2,9), c'est ne pas avoir une juste appréciation des choses, pour des raisons diverses : l'amour, le respect, la crainte, ou là condition de la personne, toutes considérations qui n'ont rien à voir avec la question.

Thomas d'Aquin, *Commentaire sur Saint Jean*, ch. VII, n. 1050, t. 3, p. 175.

La collectivité des fidèles, ayant l'onction qui vient du Saint (1 Jn 2,20.27), ne peut se tromper dans la foi ; ce don particulier qu'elle possède, elle le manifeste moyennant le sens surnaturel de foi qui est celui du peuple tout entier, lorsque, des évêques jusqu'aux derniers des fidèles laïcs, elle apporte aux vérités concernant la foi et les mœurs un consentement universel. Grâce en effet à ce sens de la foi qui est éveillé et soutenu par l'Esprit de vérité, et sous la conduite du magistère sacré, qui permet, si on lui obéit fidèlement, de recevoir non plus une parole humaine, mais véritablement la Parole de Dieu (1 Thess 2,13), le peuple de Dieu s'attache indéfectiblement à la foi transmise aux saints une fois pour toutes (Jude 3), il y pénètre plus profondément en l'interprétant comme il faut, et dans sa vie la met plus parfaitement en œuvre. Vatican II, *Lumen Gentium*, I, 12. Repris aussi dans *Foi catholique*, p. 287.

C'est sottise, ignorance et inexpérience dans la milice chrétienne que de lancer les autres dans les combats où on ne les a pas précédés soi-même, et où on n'a pas le courage de les suivre ; d'exhorter à la lutte, quand on n'a pas été en ligne ou que l'on a le premier pris la fuite ; de prétendre enseigner ce qu'on n'a pas accompli soi-même le premier, bien mieux, pas seulement

- 5 (Frères,) nous ne sommes advenus jadis
ni dans une parole d'adulation, tout-comme vous savez,
ni dans un prétexte d'avidité, Dieu [est] témoin
- 6 ni cherchant la gloire issu-des hommes,
ni de votre part ni de la part d'autres,
- 7 pouvant [vous] être dans la lourdeur comme apôtres de Christ ;
mais nous sommes advenus amènes au milieu de vous,
comme une nourrice choierait ses-propres enfants.
- 8 Ainsi aguichés de vous, nous-nous-plaisons-bien à vous répartir
non seulement l'Évangile de Dieu mais aussi nos-propres âmes,
à cause que vous êtes advenus pour-nous des affectionnés.
- 9 Car vous vous-remémorez, frères, *notre fatigue et tracas :
œuvrant de nuit et de jour en vue de ne pas alourdir quelqu'un de vous*,
nous avons prêché vers vous l'Évangile de Dieu.
- 10 Vous, [vous êtes] témoins, ainsi que Dieu,
comme pour-vous les croyants nous sommes advenus
conségalement et justement et irréprochablement,
- 11 selon-exactement-que vous savez
comme c'est un unique chacun de vous que, comme un père ses-propres enfants,
- 12 (nous avons été) vous exhortant et réconfortant et témoignant,
pour que vous marchiez d'une-façon-digne de Dieu,
Celui qui vous appelle vers son-propre Royaume et gloire.
- 13 Et à cause de ceci, nous aussi nous rendons-grâce à Dieu sans-interruption,
Parce qu'emmenant la parole de Dieu, celle-à-entendre d'auprès de nous,
vous avez reçu non-pas une parole d'hommes,
mais, tout-comme elle est vraiment, une parole de Dieu,
laquelle agit aussi en vous les croyants.

2 Thess 3,8

Évangile de Jésus Christ selon saint Matthieu

Mt 23,1-12

- 1 Alors Jésus s'exprima aux foules et à ses disciples,
2 disant : « Sur le siège de Moïse ont siégé les scribes et les pharisiens.
3 Donc tous-ce-qu'ils vous diraient, faites et surveillez (le) ;
or selon leurs œuvres ne faites pas, car ils disent et ne font pas.
- 4 Or ils ligotent *des charges lourdes et insoulevables,
et (les) imposent sur les épaules des hommes* ;
or eux, par-leur doigt, ils ne veulent pas les mouvoir.
- 5 Or toutes leurs œuvres *ils-(les)-font en vue d'être perçus aux hommes*,
car ils élargissent leurs phylactères et agrandissent les franges ;
- 6 or *ils aiment le premier-divan dans les soupers,
et les premiers-sièges dans les synagogues*,
7 *et les salutations dans les grands-places*,
et être appelés par les hommes : Rabbi.
- 8 Or vous, ne soyez pas appelés Rabbi,
car unique est votre Enseigneur, or vous tous vous êtes frères.
- 9 Et n'appellez pas père (quelqu'un) de vous sur la terre,
car unique est votre Père, le Céleste.
- 10 Pas-même ne soyez appelés' gouvernants,
Parce que unique est votre gouvernant, le Christ.
- 11 Or *le plus grand de vous sera votre serviteur*.
- 12 Or *quiconque s'élèvera lui-même, sera humilié,
et quiconque s'humiliera lui-même, sera élevé* ».

Lc 11,46 ; Ac 15,28

Mc 6,1

Mc 12,39 ; Mt 6,5
Mt 12,28 ; Lc 20,46 ; 11,43

Mt 20,26 ; Mc 10,43 ; 5,35;

Ez 21,31 ; Lc 14,11 ; 18,14

commencé de faire ; de monter au degré d'enseigner et d'en ignorer les devoirs ; enfin de lier et de charger des fardeaux pesants et intolérables sur les épaules des autres sans vouloir y toucher du doigt. (Mt 23,4). A l'inverse, notre enseigneur et conducteur Jésus Christ enseigne ce qu'il accomplit, selon la parole : « ce qu'il commença à faire et à enseigner » (Ac 1,1). Il prêche ce qu'il est lui-même, disant : « Apprenez de moi, car je suis doux et humble de cœur » (Mt 11,29). Il rassemble son armée là où il a d'abord remporté la victoire : « Confiance, dit-il, j'ai vaincu le monde » (Jn 16,33). *Isaac de l'Etoile, Sermons, serm. 30, n. 7, t. 2, p. 185*

C'est changer les saintes Écritures en une table détériorée (Mal 1,7), que de les entendre autrement qu'elles ne sont écrites.

Jérôme, Sur Malachie, t. 9, p. 463.